



Council of the
European Union

043866/EU XXVI. GP
Eingelangt am 22/11/18

Brussels, 22 November 2018

13469/18

Interinstitutional File:
2011/0172 (COD)

JUR 511
ENER 337
ENV 682
TRANS 471
ECOFIN 965
RECH 446
CODEC 1765

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Directive 2012/27/EU of the European Parliament and of the Council of 25 October 2012 on energy efficiency, amending Directives 2009/125/EC and 2010/30/EU and repealing Directives 2004/8/EC and 2006/32/EC
(*Official Journal of the European Union L 315 of 14 November 2012*)

LANGUAGES concerned: **NL, FI, SV**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious errors in a number of language versions)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

RECTIFICATIE

**van Richtlijn 2012/27/EU van het Europees parlement en de Raad van 25 oktober 2012
betreffende energie-efficiëntie, tot wijziging van Richtlijnen 2009/125/EG en 2010/30/EU en
houdende intrekking van de Richtlijnen 2004/8/EG en 2006/32/EG**

(Publicatieblad van de Europese Unie L 315 van 14 november 2012)

Bladzijde 19, artikel 10, lid 1:

in plaats van:

"1. In de gevallen waarin de eindgebruiker niet beschikt over een slimme meter ...",

lezen:

"1. In de gevallen waarin de eindafnemer niet beschikt over een slimme meter ...".

OIKAISU

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviin 2012/27/EU, annettu 25 päivänä lokakuuta 2012, energiatehokkuudesta, direktiivien 2009/125/EY ja 2010/30/EU muuttamisesta sekä direktiivien 2004/8/EY ja 2006/32/EY kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 315, 14. marraskuuta 2012)

Korvataan koko direktiivissä ilmaisu "loppukäyttäjä" ilmaisulla "loppuasiakas" asianmukaisesti taivutettuna.

RÄTTELSE

till Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/27/EU av den 25 oktober 2012 om energieffektivitet, om ändring av direktiven 2009/125/EG och 2010/30/EU och om upphävande av direktiven 2004/8/EG och 2006/32/EG

(Europeiska unionens officiella tidning L 315 av den 14 november 2012)

1. Ordet ”flerfamiljshus” ska ersättas med ”flerbostadshus” i alla dess grammatiska former.
2. Ordet ”slutanvändare” ska ersättas med ”slutkund” i alla dess grammatiska former. Ordet ”slutanvändarprofiler” på sidan 39, bilaga VII, punkt 1.2 första stycket c ska dock kvarstå oförändrat.
3. Sidan 19, artikel 10.3

I stället för:

”e) ska medlemsstaterna kräva att slutanvändaren ...”

ska det stå:

”e) ska medlemsstaterna kräva att användare ...”.
